



Quick Start Guide

Chester Creek USB Keyboards

USB Connection

1. Plug your new Chester Creek USB keyboard into an available USB port on your computer
2. Wait a few moments for the computer to recognize the keyboard
3. You may now use your keyboard

Adjusting the angle of your keyboard

There are two legs on the bottom of the keyboard that can be flipped up or down to give you the most comfortable position for keyboard use.

Technical Support

For technical support, please call (800) 322-0956 or email techsupport@ablenetinc.com.

AbleNet, Inc
2625 Patton Road
Roseville, MN 55113
www.ablenetinc.com



Guide de démarrage rapide

Claviers USB Chester Creek

Connexion USB

1. Branchez votre nouveau clavier USB Chester Creek à un port USB de votre ordinateur.
2. Attendez quelques instants le temps que l'ordinateur identifie le clavier.
3. Vous pouvez maintenant utiliser votre clavier

Réglage de l'inclinaison de votre clavier

En dessous du clavier, il y a deux pieds rabattables vers le haut ou vers le bas pour vous offrir un maximum de confort quand vous l'utilisez.

Assistance technique

Pour contacter l'assistance technique, veuillez composer le (800) 322-0956 ou envoyer un courriel à techsupport@ablenetinc.com.

AbleNet, Inc
2625 Patton Road
Roseville, MN 55113
www.ablenetinc.com



Schnellstartanleitung

Chester Creek USB-Tastaturen

USB-Anschluss

1. Stecken Sie Ihre neue USB-Tastatur von Chester Creek in einen vorhandenen USB-Port an Ihrem Computer.
2. Warten Sie einen Augenblick, bis der Computer die Tastatur erkannt hat.
3. Sie können die Tastatur jetzt benutzen.

Einstellung des Tastaturwinkels

Auf der Unterseite der Tastatur gibt es zwei Füße, die ein- oder ausgeklappt werden können, damit Sie die für die Nutzung bestmögliche Position finden.

Technische Unterstützung

Für technischen Support rufen Sie bitte unter (800) 322-0956 an oder senden eine E-Mail an: techsupport@ablenetinc.com.

AbleNet, Inc
2625 Patton Road
Roseville, MN 55113
www.ablenetinc.com



Guía de inicio rápido

Teclado USB Chester Creek

Conexión USB

1. Conecte su nuevo teclado USB Chester Creek en un puerto USB disponible de su ordenador.
2. Espere unos instantes para que el ordenador reconozca el teclado.
3. Después, podrá empezar a usarlo.

Ajuste el ángulo de inclinación del teclado

El teclado cuenta con dos patas en la parte trasera que se pueden desplegar o recoger y que le permitirán encontrar la posición más cómoda durante el uso.

Servicio de asistencia

Para contactar con el servicio de asistencia, llame al (800) 322-0956 o envíe un correo electrónico a techsupport@ablenetinc.com.

AbleNet, Inc
2625 Patton Road
Roseville, MN 55113
www.ablenetinc.com

Warranty & Contact Information

AbleNet manufactured products include a two-year limited warranty. This warranty is against defects in materials and manufacturing for two-years from the date of purchase. Warranty in full text, along with return/repair information is available at www.ablenetinc.com.

AbleNet, Inc. 2625 Patton Road, Roseville, MN 55113
(800) 322-0956 / www.ablenetinc.com

Garantía e información de contacto

Los productos fabricados por AbleNet tienen una garantía limitada de dos años. Esta garantía cubre defectos de materiales y fabricación durante dos años a partir de la fecha de compra. El texto completo de la garantía, junto con la información de devolución o reparación, está disponible en www.ablenetinc.com.

AbleNet, Inc. 2625 Patton Road, Roseville, MN 55113
(800) 322-0956 / www.ablenetinc.com

Garantie et contact

Les produits AbleNet sont assortis d'une garantie limitée de deux ans. Cette garantie protège contre les défauts de matériel et les vices de fabrication pendant deux ans à partir de la date d'achat. La garantie en version texte complète et toutes les informations sur les réparations et les retours sont disponibles sur www.ablenetinc.com.

AbleNet, Inc. 2625 Patton Road, Roseville, MN 55113
(800) 322-0956 / www.ablenetinc.com

Garantia e informações de contato

Os produtos fabricados pela AbleNet contam com uma garantia limitada de dois anos. Esta garantia é contra defeitos de materiais e da fabricação por um período de dois anos a partir da data da compra. O texto completo sobre a garantia, juntamente com informações sobre devolução / reparo estão disponíveis no site www.ablenetinc.com.

AbleNet, Inc. 2625 Patton Road, Roseville, MN 55113
(800) 322-0956 / www.ablenetinc.com

Hinweise zur Garantie und Kontaktinformationen

Für alle von AbleNet hergestellten Produkte gilt eine zweijährige Garantie. Diese Garantie beschränkt sich auf Material- und Verarbeitungsfehler und gilt für zwei Jahre ab Kaufdatum. Den vollständigen Garantietext können Sie zusammen mit Informationen zu Rückgabe und Reparatur auf www.ablenetinc.com einsehen.

AbleNet, Inc. 2625 Patton Road, Roseville, MN 55113
(800) 322-0956 / www.ablenetinc.com

保証&連絡先情報

AbleNet 製品には 2 年間の限定保証が付いています。本保証は製品の欠陥および故障に対して、購入日から 2 年間保証いたします。保証の全文および返品/修理情報は、www.ablenetinc.com からご覧いただけます。

AbleNet, Inc. 2625 Patton Road, Roseville, MN 55113
+1 (800) 322-0956 / www.ablenetinc.com

FCC

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC logo

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between equipment and receiver.
- Consult AbleNet Technical Support or your local Distributor for help.

FCC

Advertencia: Los cambios o modificaciones a esta unidad no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este equipo ha sido revisado y se ha determinado que cumple con los límites referentes a los dispositivos digitales de clase B, conforme a la sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar un grado razonable de protección contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Asimismo, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante uno o más de los siguientes métodos:

FCC logo

Este equipo ha sido revisado y se ha determinado que cumple con los límites referentes a los dispositivos digitales de clase B, conforme a la sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar un grado razonable de protección contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Asimismo, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante uno o más de los siguientes métodos:

- Cambie la orientación o la posición de la antena receptora.
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Contacte con el servicio técnico de AbleNet o con su distribuidor local para recibir ayuda.

FCC (CEM)

Avertissement : Les modifications ou modifications apportées à cette unité qui n'ont pas été expressément approuvées par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur d'exploiter l'équipement.

FCC logo

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites imposées pour les appareils numériques de Classe B, conformément à la partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites ont été fixées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut transmettre une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles pour les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement produit des interférences nuisibles pour la réception des signaux de radio ou de télévision (ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement sous tension et hors tension), il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de supprimer les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou repositionnez l'antenne réceptrice.
- Éloignez davantage l'équipement du récepteur.
- Consultez le service d'assistance technique d'AbleNet ou votre distributeur local pour obtenir de l'aide.

FCC

Aviso: Alterações ou modificações nesta unidade não aprovadas expressamente pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.

FCC logo

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a parte 15 das Normas da FCC. Esses limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reoriente ou reposicione a antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Consulte o suporte técnico da AbleNet ou o seu distribuidor local para obter ajuda.

FCC

Warnung: Änderungen oder Änderungen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts erlöschen lassen.

FCC logo

Dieses Gerät wurde geprüft und befindet sich gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen innerhalb der Grenzwerte für ein Digitalgerät der Klasse B.Diese Grenzwerte dienen dazu, in Wohngebieten einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen sicherzustellen.Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann Hochfrequenzstrahlen abgeben. Wenn das Gerät nicht anleitungsgemäß installiert oder verwendet wird, kann es schädliche Funkstörungen verursachen. Es wird jedoch keine Garantie dafür übernommen, dass in einer bestimmten Installation keine Störung auftritt. Sollte dieses Gerät den Radio- und Fernsehempfang stören, was durch ein Ein- und Ausschalten des Gerätes bestätigt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder an einem anderen Ort aufstellen.
- Den Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern.
- Vom AbleNet Technical Support oder von einem lokalen Distributor beraten lassen.

FCC規定に基づく注意事項

警告: コンプライアンスを担当する当事者によって明示的に承認されていないこのユニットに対する変更または変更は、機器を操作するユーザーの権限を無効にする可能性があります。


FCC logo

本機は、FCC適合検査の結果、FCC 規則第 15 章に基づくクラス B デジタル機器に関する規制要件に準拠することが確認されています。これらの規制要件は、機器を住宅に設置した場合に生じる有害な電波障害に対する適切な保護を提供することを目的としています。本機は無線周波エネルギーを生成、使用し、外部に放射する可能性があります。取扱説明書どおりに設置および使用しない場合には、無線通信に有害な障害を引き起こす可能性があります。ただし、特定の設置において電波障害が発生しないことを保証するものではありません。本機の電源をオン、オフに切り替えることにより、本機が無線やテレビ受信の有害な電波障害の原因になっていることが確認された場合は、電波障害を修正するために、次のいくつかの対処方法をお試しください。

- 受信アンテナの方向を変更する、または場所を変更する。
- 本機を受信機から離す。
- 困ったことがあれば AbleNet 技術サポートまたは最寄りの代理店にご相談ください。

For private households:

Information on Disposal of Users of WEEE

This symbol  on the product and/or accompanying documents means that

used electrical and electronic equipment (WEEE) should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to designated collection points where it will be accepted free of charge. Alternatively, in some countries, you may be able to return your products to your local retailer upon purchase of an equivalent new product.

Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.

For professional users in the European Union:


If you wish to discard electrical and electronic equipment(EEE), please contact your dealer or supplier for further information.

For disposal in countries outside of the European Union:

This symbol is only valid in the European Union(EU). If you wish to discard this product please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Para hogares particulares:

Información sobre la eliminación para usuarios de WEEE.

Este símbolo  en el producto o en los documentos que lo acompañan

significa que los equipos eléctricos y electrónicos usados (WEEE) no deben mezclarse con los residuos domésticos generales. Para un tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados, lleve este producto a los puntos de recogida designados donde se lo aceptará de forma gratuita. En algunos países, otra opción es devolver sus productos al minorista local al comprar un producto nuevo equivalente.

La eliminación correcta de este producto ayudará a ahorrar recursos valiosos y evitará posibles efectos negativos sobre la salud humana y el medioambiente, que de otro modo podrían surgir del manejo inadecuado de los desechos. Comuníquese con las autoridades locales para obtener más detalles sobre su punto de recogida designado más cercano. Pueden aplicarse sanciones por la eliminación incorrecta de estos residuos conforme a la legislación nacional.


Para usuarios profesionales en la Unión Europea:

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos (EEE), comuníquese con su distribuidor o proveedor para obtener más información.

Para la eliminación en países fuera de la Unión Europea: Este símbolo solo es válido en la Unión Europea (UE). Si desea desechar este producto, comuníquese con su distribuidor o las autoridades locales y consulte el método correcto de eliminación.

Pour les foyers particuliers :

Renseignements quant à l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Le symbole suivant  sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne

signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers ordinaires. Afin d'en assurer le traitement, la collecte et le recyclage, veuillez apporter ce produit à un point de dépôt prévu à cet effet où il sera accepté gratuitement. Dans certains pays, il est possible que vous puissiez rapporter vos produits directement chez votre revendeur à l'achat d'un produit neuf équivalent.

L'élimination de ce produit selon la méthode appropriée contribue à la revalorisation de ressources importantes et à prévenir d'éventuels effets négatifs sur la santé et sur l'environnement pouvant être dus à une gestion inadéquate des déchets. Veuillez contacter votre administration locale afin d'obtenir plus de renseignements concernant l'emplacement du point de dépôt le plus près de chez vous. Selon les réglementations nationales, des amendes peuvent sanctionner l'élimination inappropriée des déchets.

Pour utilisateurs professionnels de l'Union européenne :

Veillez vous renseigner auprès de votre revendeur ou votre fournisseur pour connaître la marche à suivre pour vous débarrasser d'équipement électrique ou électronique (EEE).


Pour l'élimination de déchets dans des pays non membres de l'Union

européenne :

Ce symbole n'est valide qu'à l'intérieur des frontières de l'Union européenne (UE). Si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter votre administration locale ou votre revendeur afin de connaître la manière appropriée de procéder à l'élimination de ce produit.

Para uso doméstico:

Informações sobre Disponibilidade de Usuários do REEE

Este símbolo  no produto e/ou documentos complementares significa que

resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE) não devem ser misturados com lixo doméstico; Para obter o tratamento, recuperação e reciclagem adequados, leve este produto a um dos pontos de coleta indicados, onde eles serão aceitos gratuitamente. Em alguns países, também é possível devolver seus produtos ao seu vendedor local mediante à compra de novos produtos equivalentes.

O descarte correto desde produto ajudará a preservar importantes recursos e evitar quaisquer efeitos negativos em potencial para a saúde humana e o meio ambiente que, caso contrário, poderiam decorrer do manuseio inadequado dos resíduos. Entre em contato com as autoridades locais para mais detalhes sobre os pontos de coleta perto de você. O descarte incorreto deste tipo de resíduo pode ser imputável de penalidades, de acordo com a sua legislação local.


Para usuários profissionais na União Europeia:

Se você deseja descartar equipamentos elétricos e eletrônicos (EEE), entre em contato com seu revendedor ou fornecedor para obter mais informações.

Para descarte em países fora da União Europeia: Este símbolo só é válido na União Europeia (UE). Se você deseja descartar este produto, entre em contato com suas autoridades ou revendedores locais e informe-se sobre o método correto de descarte.

Für private Haushalte:

Informationen zum fachgerechten Entsorgen von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

Dieses Symbol  auf dem Produkt und/oder den Begleitdokumenten bedeutet, dass

Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bringen Sie dieses Produkt zur ordnungsgemäßen Behandlung, Rückgewinnung und zum Recycling zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen. Die Annahme erfolgt kostenlos. Alternativ können Sie in einigen Ländern Ihre Produkte nach dem Kauf eines gleichwertigen neuen Produkts an Ihren lokalen Händler zurücksenden.

Eine ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen zu sparen und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die ansonsten durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung entstehen könnten. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen über die nächstgelegene benannte Sammelstelle an Ihre örtlichen Behörden. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können gemäß Ihrer nationalen Gesetzgebung Strafen verhängt werden.

Für professionelle Benutzer in der Europäischen Union:


Wenden Sie sich bitte vor der Entsorgung an Ihren Händler oder Lieferanten, um weitere Informationen bezüglich der Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (EEE) zu erhalten.

Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union:

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union (EU) gültig. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung.

一般家庭の場合:

WEEE 利用に伴う廃棄関連の情報

製品やこれに付随するドキュメントに表記されているこの記号  は、

中古電気電子機器(WEEE)を一般的な家庭ごみと一緒に処分してはいけないことを示しています。適切な処分、再生およびリサイクルのため、無償で引き取ってくれる指定回収場所へこの製品を持ち込んでください。あるいは一定の国においては同等の新製品の購入と引き換えに地元量販店に製品を持ち込むことができる場合もあります。

この製品を適切に廃棄することで貴重な資源の無駄遣い防止に役立ち、不適切な廃棄物取り扱いがされた場合に生じるおそれのある健康や環境への潜在的な悪影響を防ぐこととなります。最寄りの指定回収場所の詳細については地元の地方自治体に問い合わせてください。この廃棄物の誤った処分は国の法令に基づいて処罰の対象となる場合があります。

欧州連合域内の法人ユーザーの場合:

電子電気機器(EEE)を廃棄したい場合、詳細についてディーラーまたはサプライヤーに問い合わせてください。

欧州連合域外の国における廃棄の場合:

この記号は欧州連合(EU)においてのみ有効です。この製品を廃棄したい場合、地方自治体やディーラーに連絡し、適切な廃棄処分の方法について相談してください。